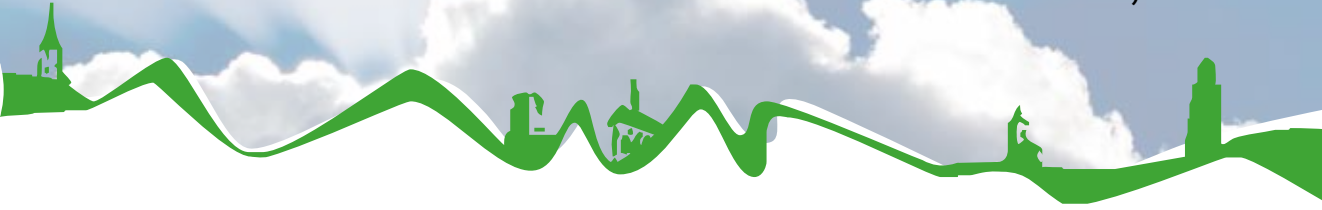


Kerkberichten

PROTESTANTSE GEMEENTE MAAS-HEUVELLAND EN EIJDEN



Oktober - November 2020



retouradres: Ceresstraat 228, 6291 XZ Vaals



Colofon

Kerkberichten verschijnt zes keer per jaar als kerkblad voor de Protestantse Gemeente Maas-Heuvelland en de Protestantse Gemeente Eijsden. Het is een uitgave van de Protestantse Gemeente Maas-Heuvelland.

Abonnementen per jaar: binnenland 19,-/buitenland 30,-/emailabonnement 7,50. Advertentietarieven op aanvraag (tussen 50 en 125). De volgende uitgave verschijnt op 27 november 2020 en bestrijkt de periode van 27 november t/m 4 februari 2021. Kopij hiervoor dient uiterlijk 8 november a.s. aangeleverd te worden bij uw redacteur ofwel via redactiepm@hotmail.com

Voorwoord

't Is weer voorbij die mooie zomer', zong Gerard Cox in 1973. De inhoudelijke artikelen in dit nummer refereren daar in zekere zin aan. De zomer is voorbij, de herfst is aangebroken en dan worden we nostalgisch, melancholiek, soms ook somber en denken met weemoed aan wat voorbij is. Herfst wordt al gauw geassocieerd met ouderdom, verval, koud en donker weer; het kerkelijk jaar loopt ten einde, er zijn geen grote feesten in het verschiet en de overledenen worden herdacht. Redenen die uitnodigen om terug te kijken en stil te staan bij wat was. Op zich is het goed te denken aan wie en aan wat ons dierbaar was, maar de mens leeft niet als hij stil staat. Zo schrijft ds. Ruud Foppen, 'niet nostalgisch omkijken naar je jeugd, maar waarde en zin trachten te geven aan je huidige leven'. En het kerkelijk jaar mag dan wel ten einde lopen, met Advent begint dan toch weer het uitzicht op een toekomst, aldus ds. Harrie de Reus. En hij geeft aan dat een startzondag in december helemaal zo gek nog niet zou zijn. Hoopvol vooruitkijken, dat is ook de kern van het Joodse Soekotfeest (Loofhuttenfeest) dat in oktober gevierd wordt. De herfst laat, zo zouden we kunnen stellen, twee kanten van een medaille zien en beide zijn waardevol.

Zeer lezenswaard is het artikel over Willibrordus. Dit in het kader van de kanselruil tussen Klooster Wittem en de protestantse gemeente Maas-Heuvelland in het weekend van 7 en 8 november (Willibrordzondag).

Ook de redactie kijkt vooruit en laat niet alles bij het oude. U ziet het meteen al op deze bladzijde. Het Voorwoord is terug van weggeweest. De colofon vindt u nu op bladzijde 23. De agenda is vervallen. Er werden activiteiten vermeld die ook al genoemd werden in de rubriek 'Onderweg'. Dat is dubbelop. Het zal even wennen zijn, maar de redactie wil zo efficiënt mogelijk met de ruimte omgaan. Verder vindt u een oproep bij de rubriek 'Opgemerkt' die een vast onderdeel in Kerkberichten zal worden en waarbij wij uw inzet nodig hebben. Hopelijk toont u uw betrokkenheid bij uw kerkblad!

Marije Bijleveld



Voor(r)uitblik

Ds. Harrie de Reus



De zondagen in het kerkelijk jaar hebben alle een naam. Vaak zijn het typeringen die iets zeggen over de desbetreffende zondag. Straks, in de volgende uitgave van Kerkberichten, zijn het de zondagen van Advent, waarin wordt uitgekeken naar het Licht dat ons toekomende (ad-venire) is. Het liturgische jaar begint daar, op de keper beschouwd. Een startzondag in december zou wat dat betreft helemaal zo gek niet zijn. Maar goed, dat is een ander verhaal.

Nu eerst oktober en november. De zondagen in het najaar die uitlopen op de laatste drie zondagen voor Advent. Deze zondagen dragen vanuit de Lutherse traditie de thematiek van de 'voleinding'. Op de laatste van deze drie gedenken we de overledenen. Je zou door deze opzet het gevoel kunnen krijgen dat het vanaf nu toch een beetje een aflopende zaak is. Zo'n kerkelijk jaar waarvan de grote feesten allemaal zijn geweest, lijkt hier een beetje leeg te lopen totdat alles in december met Advent weer opnieuw begint. Een soort cirkeltje – jaar in, jaar uit dezelfde zondagen, feesten en lezingen.

gericht – hoopvol naar het licht dat ook in donkere dagen van verdriet en gemis mag schijnen. We ronden niet af, maar richten ons op wat blijft en wat ons toekomt. Niet de dood is het einde, maar het Woord ten leven dat klinkt.

Na de 20^{ste} september heten de zondagen in het kerkelijk jaar 'zondagen van de herfst'. Die betiteling is ontleend aan de Joodse jaarindeling, die aandacht geeft aan de vier seizoenwisselingen. De Synagoge viert in de herfst overigens een aantal belangrijke feesten. Door de kalenderverschuiving kun je die niet precies meer naast onze zondagen leggen. Maar het is goed er weet van te hebben. Begin oktober is dat het *Loofhuttenfeest* (Soekot). Een week lang verblijft men als het even kan zoveel mogelijk in een hut met een open dak, zodat de sterren te zien zijn. Dat refereert aan de woestijntijd van het bijbelse volk. Het feest typeert daarmee het 'onderweg zijn', gericht op de toekomst. Een notie die ons kan helpen om de komende weken niet te zien als aflopende zaak, vallende bladeren, cynisme, einde in zicht, maar om gericht te zijn op dat wat komen gaat, hoopvol, als mensen onderweg.

"De gang door het kerkelijk jaar wil geen cirkelgang zijn, maar een gang met uitzicht op de toekomst."

De gang door het kerkelijk jaar wil echter geen cirkelgang zijn, maar een gang met uitzicht op de toekomst. Dat vergt oefening, om met die blik in het leven te staan – godsdienstoefening, zou ik willen zeggen. Telkens wordt hoopvol vooruitgekeken. Wanneer we straks onze overledenen herdenken, doen we dat niet met de blik naar achter, slechts treurend om wat is geweest, maar met de blik naar vóren, naar Advent

Of om het met een tekst van Jeremia 29:11 te zeggen, die op een van deze zondagen in de liturgie klinkt: "Ik weet welke gedachten Ik over u koester, luidt het woord van de Heer, gedachten van vrede en niet van onheil, om u een hoopvolle toekomst te geven."



De kunst van het ouder worden*

Elk jaar weer: afscheid van de zomer. De bomen laten hun bladeren vallen. Groen wordt bruin. Niet voor niets herdenken we onze geliefde overledenen in dit herfstige najaar.

Verwerp mij dan niet
nu ik oud word,
mijn kracht raakt ten einde:
laat mij niet alleen!

Zo lezen we in Psalm 71. Een bede van een kwetsbaar mens in de avond van het leven. Oud en gebrekkig worden gaat de meeste mensen niet goed af. Je moet nogal wat inleveren. En behalve je eigen naderend einde is er ook het verlies van je geliefden. Veel ouderen lijden in onze samenleving een eenzaam bestaan.

Nostalgie

Er is in onze geschiedenis veel nagedacht over de levensavond. De psychiater en psycholoog Carl Gustav Jung (1875-1961) vergelijkt het leven van de mens met de zon: de mens is als de opkomende, jonge zon in de ochtend, staat hoog aan de hemel en schijnt fel in de middag, met een groot en breed bereik, en gaat dan onder en is een verzwakkend, langzaam verdwijnend lichtpuntje in de namiddag en avond. Maar stemt hem dat treurig? Integendeel. Jung ziet het als de plicht van de ouder wordende mens om zich "te verdiepen in zijn zelf". "De namiddag moet een eigen zin en doel bezitten, en kan niet alleen een beklagenswaardig aanhangsel van de ochtend zijn". Met andere woorden: als je ouder geworden bent, moet je niet almaar nostalgisch omkijken naar je jeugd, maar waarde en zin trachten te geven aan je huidige leven.

Omarm de ouderdom

In de vijfde eeuw voor Christus zei een filosoof al: "Kracht en schoonheid zijn de goede dingen van de jeugd, maar ingetogenheid is de bloem van de oude dag". En Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832) is ook optimistisch over het ouder worden: "Hoe ouder een mens wordt, hoe meer hij of zij bevrijd zal zijn van wat aards en klein is". Ook de schrijver en dichter Hermann Hesse (1877-1962) neemt afscheid van het alom tragische beeld van de ouderdom. Het gaat volgens hem

"De mens in de herfst van het leven krijgt in de bijbel bescherming en respect

om overgave, overgave aan datgene wat de natuur van ons verlangt. Dat hebben we te accepteren, anders bedriegen we het leven. Omarm het leven zelf, omarm je huidige situatie, omarm de ouderdom. Daar sluit de Duitse priester, theoloog en filosoof Romano Guardini (1885-1968) bij aan. Hij schrijft over de oude mens als de wijze mens. De kunst van het ouder worden is het aanvaarden van de vergankelijkheid van het bestaan en het overwinnen van de angst voor het naderende einde. En hij betreurt het dat we vergeten schijnen te zijn, wat ouderdom in wezen is. "De hedendaagse mens", zegt hij, "heeft dit begrip vervangen door een vaag beeld van verder leven. De levensvorm van de jonge mens blijft daarin als norm bestaan. Het oud-zijn komt slechts tot uiting in beperkingen; daarin, dat men minder soepel is en niet meer zoveel kan presteren".

Zonder schaamte

De herfst van het leven lijkt in onze samenleving dus een schamel restant van de zomer. Ouderen zijn in het maatschappelijk oordeel versleten en niet meer goed functionerende jongeren. De Amerikaanse Sandra Lee Bartky schrijft over het overbodig worden van ouderen. Centraal bij haar staat het lot van oudere vrouwen. Ze zijn vaak hun partner, hun baan en hun schoonheid kwijt. Ze noemt dat "ongeplande overbodigheid". Maar ze roept op om je niet neer te leggen bij deze breed levende opvattingen over ouderdom als verdorring. Ze pleit voor zelfoverwinning, voor persoonlijke moed ook; dat je je er niet voor schaamt om naar aanraking en intimiteit te verlangen.

Groen en fris

De mens in de herfst van het leven krijgt in de bijbel bescherming en respect. Er is respect voor de levens-

ervaring van de oudere mens, die daarom vaak ook 'oudste' genoemd wordt en vanzelfsprekend leidinggevende is, de eerstverantwoordelijke. In Leviticus 19, 32 lezen we: "Sta op voor oude mensen en heb respect voor hen. Dan laat je zien dat je eerbied hebt voor mij, jullie God. Ik ben de Heer." Ik beluister hierin tegelijk de verplichting zorg te dragen voor de ouderen, want de oude mens is ook de kwetsbare, en beschermwaardig op dezelfde lijn met de weduwe, de wees en de vreemdeling. Dat de ouderdom meetelt, zeggen niet alleen allerlei filosofen en andere geleerden. Ook in bijbelse tijden is de levensavond niet alleen maar verdorring. Zoals we lezen in Psalm 92 vers 15: "Goede mensen lijken op grote, hoge bomen, die vruchten blijven geven, ook als ze oud zijn. Hun bladeren blijven groen en fris". Hoe je in praktische zin de ouderdom moet accepteren, omarmen zelfs, zal elk mens zelf ervaren en ontdekken. Maar die groene en frisse bladeren stemmen wel hoopvol.

* Joep Dohmen en Jan Baars, Ambo/Amsterdam, ISBN 978 90 263 2411 6



Kern Maastricht

Dominee Iris van der Heul beroepen voor het werkgebied Maastricht

Op 16 september heeft de kerkenraad een beroep uitgebracht aan dominee I.E. (Iris) van der Heul om predikant te worden van onze gemeente en in het bijzonder voor het werkgebied Maastricht.



Met het uitbrengen van dit beroep is een proces afgesloten dat bijna een jaar heeft geduurd. Toen duidelijk werd dat Piet van Reenen op 1 september 2020 vanwege zijn pensioengerechtigde leeftijd afscheid van de gemeente zou nemen, moest de kerkenraad eerst besluiten of hij snel een opvolger voor Piet zou willen hebben of dat er gekozen zou worden voor een bezinningsperiode alvorens een nieuwe predikant te kiezen. Nadat de kerkenraad voor de eerste optie had gekozen, moest er aan het Breed Moderamen van onze Classis en het Classicaal College voor de Behandeling van Beheerszaken (CCBB) toestemming worden gevraagd om een predikant te beroepen. Daarvoor moet worden aangegeven waarom we een predikant menen nodig te hebben en of we deze wel kunnen betalen. Voor dit laatste moet onder meer een beargumenteerde schatting van inkomsten en uitgaven voor de komende zes jaar worden aangeleverd.

Nadat in november de toestemming werd verleend, hebben we onder leiding van Marika de Bruijn tijdens twee gemeentevergaderingen de elementen opgesteld voor het profiel waaraan de predikant zou moeten voldoen. Belangrijk daarbij is steeds geweest dat het er niet alleen om ging wat wij van de predikant verwachten, maar ook wat de predikant van ons als gemeente zou mogen verwachten.

Vervolgens heeft de kerkenraad, samen met Marika, het profiel en de hierop slaande advertentietekst opgesteld met als extra een videopresentatie gemaakt door Max Imandt. Ook werd de beroepingscommissie samengesteld met Marika als voorzitter, Paul Moraal als vicevoorzitter en Emilie Hilbers (vanwege omstandigheden later vervangen door Jody Martens), André van Dijk en Kerstin Baars als leden.

Natuurlijk heeft de inmiddels ontstane coronacrisis het werk van de beroepingscommissie bemoeilijkt. Maar de commissie heeft buitengewoon zorgvuldig gekeken naar de binnengekomen reacties en in plaats van het gebruikelijke 'horen' via de Kerkomroep gekeken en geluisterd naar door kandidaten geleide diensten. Uiteindelijk zijn met drie kandidaten gesprekken gevoerd en heeft de commissie uitein-

delijk unaniem in juli één kandidaat aan de kerkenraad gepresenteerd. De kerkenraad was zeer onder de indruk van de presentatie door de beroepingscommissie en heeft dan ook unaniem besloten op 6 september de gemeente bijeen te roepen voor een vergadering om de gepresenteerde kandidaat te kiezen. Over het verloop van die vergadering is in de Nieuwsbrief van 8 september uitvoerig bericht. Van de 43 aanwezigen kozen er 43 voor het voorstel om dominee Iris van der Heul te beroepen. Nadat de periode om bezwaren tegen de gevoerde procedure in te brengen heeft de kerkenraad op 16 september het beroep uitgebracht.

Iris van der Heul heeft een bijzondere geschiedenis, alleen al doordat ze tijdens haar studententijd overstapt is van de rooms-katholieke kerk naar de protestantse kerk en dit uit overtuiging en niet uit wrok. Oecumenische samenwerking vindt ze heel belangrijk. Alvorens na haar studie predikant te worden, heeft ze jaren allerlei sociaal werk verricht, waaronder het werk voor vakbond CNV en de Hervormde Diaconie van 's Gravenhage, het opzetten van een ontmoetingscentrum voor Afrikaanse vrouwen en hulpopvang van prostituees. Als predikant van de gemeente Oegstgeest hield ze zich ook bezig met de geestelijke verzorging van mensen in verpleeg- en verzorgingshuizen aldaar. Niet verbazend is dat diaconie in Oegstgeest haar taakgebied is.

Als echte Rotterdamse heeft ze als motto dat geloven vooral ook doen is. Haar geloofsbelijdenis wordt bijna geheel verwoord in lied 362 waarin Oosterhuis spreekt over 'Hij die spreekt een woord dat gaat' en onze diaconale opdracht verwoordt in het derde couplet in het 'Uw naam is hartstocht voor gerechtigheid, uw woord de bron waaruit wij drinken'. Ze is een veelzijdig mens: ze schrijft in het plaatselijk huis-aan-huisblad, wandelt en is bedreven als griemur.

Bij ons wil Iris uitdrukkelijk ook voor mensen en organisaties buiten onze eigen gemeente present en zichtbaar zijn. Daarom heeft ze expliciet in het aan-

hangsel bij onze beroepsbrief laten opnemen een dag per week te mogen besteden aan de externe contacten van onze gemeente.

Goed was dat op onze gemeentevergadering nog eens benadrukt is dat het feit dat wij een beroep doen op een zo diaconaal ingesteld persoon als Iris ook een verplichting inhoudt voor onze gemeente. Wij als gemeente zullen ook moeten 'doen' en dat vergt inzet van ons allen.

Rest ons als gemeente de beroepingscommissie en in het bijzonder voorzitter Marika uitdrukkelijk te bedanken voor de zorgvuldigheid waarmee zij in deze bijzondere omstandigheden haar werkzaamheden heeft verricht en zowel de gemeente als de kerkenraad heeft geholpen om een aansprekend profiel te formuleren en een daarin passend persoon te selecteren. Chapeau!

Zodra Iris het beroep heeft aangenomen en met haar gemeente in Oegstgeest is geregeld wanneer en hoe zij de overstap naar ons zal maken, zullen wij u nader informeren.

**Namens de kerkenraad,
Cor Spreeuwenberg**



Kern Heuvelland

Eerste bijeenkomst het 'Gulper Hoes'

Het was geen echte startzondag, maar toch eigenlijk wel. Voor het eerst was er een viering in de tot brede maatschappelijke voorziening verbouwde Toeristenkerk, nu 't Gulper Hoes' geheten.

En wat een feestelijke dienst: met jong en oud, muziek en tekst, gesprek en een wandeling! 'Kom in beweging' was het thema en letterlijk en figuurlijk gebeurde dat ook. Kortom een viering zoals een viering ook kan zijn...

Dick Knol



Inspeling van het gerestaureerde Müller-orgel in Gulpen

Het is alweer drie en een half jaar geleden dat het orgel in de Protestantse Kerk in Gulpen voor de laatste keer in een kerkdienst heeft geklonken. Op zondag 4 oktober wordt het gerestaureerde instrument op feestelijke wijze in een concert door orgeladviseur Marcel Verheggen en Christine Moraal, organist van de Protestantse Gemeente in Vaals – Gulpen, ingespeeld.

Het orgel was in 1846 door de orgelbouwfirma Müller opgeleverd en stond toen nog in het kleine kerkje dat de voorloper van de Toeristenkerk was. Toen dit kerkje afgebroken werd, verhuisde het orgel in 1966 mee naar de nieuwgebouwde Toeristenkerk. Het orgel was al langere tijd aan restauratie toe toen het begin 2017 gedemonteerd en naar de werkplaats van Orgelbau Schumacher naar Eupen gebracht werd. Daar werd het grondig onder handen genomen, onder de vakkundige begeleiding van orgeladviseur Marcel Verheggen. Toen het werk aan het orgel klaar was, moest nog 'even' gewacht worden tot ook de verbouwing van het kerkgebouw klaar was. Het gebouw is nu eigendom van de Gemeente Gulpen-Wittem en doet onder de nieuwe naam 't Gulper Hoes' dienst als gemeenschapshuis.



Het orgel is tijdens de werkzaamheden geheel schoongemaakt, de speeltafel is vakkundig gerestaureerd en versleten onderdelen zijn vervangen of hersteld. Het resultaat van de restauratie is op het inspelingsconcert te beluisteren. Dankzij het goede werk van Orgelbau Schumacher is het volop mogelijk om weer van de fraaie klanken van het Müller-orgel te genieten.

Het concert begint om 15 uur. Vanwege de maatregelen rond corona is het aantal plaatsen beperkt en aanmelding verplicht. Graag reserveren onder pc.moraal@gmail.com.

Christine Moraal

Voortgang inrichting kerk Vaals en inrichting zolder Kloosterkerk

In alle drukte rond de organisatie van onze activiteiten in coronatijd, lijkt soms vergeten dat we ook een aantal projecten rond onze kerken in gang hebben gezet. Dat zijn projecten, die vrijwel volledig door 'vreemd geld' gefinancierd worden en gelukkig dan ook niet of slechts beperkt op onze begroting en budgetten drukken. Voor alle projecten is in februari en maart door de Provincie Limburg uit het kerkenprogramma financiële steun toegezegd. Voor de Kloosterkerk draagt ook de gemeente Valkenburg bij. We kunnen die projecten dus doorzetten, maar spannen ons nog wel in om de laatste eindjes aan elkaar geknoopt te krijgen. We hebben over de voortgang in het algemeen al eerder via de door de scribe verspreide nieuwsbrief bericht. Omdat het werven van fondsen voor de Sint Jan wat later gepland is, gaat deze update vooral over de kerk in Vaals en de Kloosterkerk.

Hervormde kerk in Vaals

Eind 2019 heeft TEAM-architecten het plan voor de nieuwe inrichting afgerond. Daaraan ging een aantal workshops met gemeenteleden vooraf. Op de totale begroting van 328.000 euro ontbreekt nog geen 10% van dat bedrag om volledige dekking te verkrijgen. Inmiddels hebben we met hulp van Nelleke Slaats en Bertram Westera van 2-Select, een bureau dat ons bijstaat bij de werving van fondsen, de aanvragen verstuurd om dat tekort aan te vullen. We zijn blij en dankbaar, dat we bij de financiering op de steun mogen rekenen van de Maatschappij voor Welstand, waar de opgeheven Stichting Vrienden Vaals-Gulpen voor onder meer dit doel haar budget heeft ondergebracht.

We zijn in afwachting van de resultaten van de fondsenwerving na de zomervakantie met de aanbesteding begonnen. Vanaf december zal duidelijk zijn waar aanvullende financiering op uit zal komen en verwachten we op basis van de binnengekomen offertes te kunnen gaan uitvoeren. In de loop van 2021 gaat er dan gewerkt worden. Dat zullen we goed afstemmen met de kern om de kerkdiensten niet te zeer te verstoren. Die hinder is een prijs die, naar we hopen, ieder graag over zal hebben voor het nieuwe uiterlijk en innerlijk van deze mooie kerk.

Kloosterkerk

Als u dit stukje leest hebben Jens Giessing (TEAM-architecten), Menso Fermin en ondergetekende op 16 september weer overlegd met de gemeente Valkenburg en de verenigingen, die na sluiting van de Polfermolen gebruik willen maken van de Kloosterkerk. Hier kunnen we pas met de volledige aanbesteding beginnen als we over de laatste details van de inrichting overeenstemming hebben bereikt. Wel zijn er net als voor de kerk Vaals al fondsen aangeschreven, zodat we geen vertraging oplopen als de aanbesteding eind dit jaar achter de rug is. Half 2021 zal de nieuwe inrichting boven in de kerk dan een feit moeten zijn en kunnen wij er gebruik van gaan maken en er de nieuwe gebruikers welkom heten. Een grotere en nog beter ingerichte kerk met veel mogelijkheden zal het resultaat zijn.

Jelle Vegt.

Nieuwe koster in Vaals

Al sinds het vertrek in januari van Anke als koster in Vaals verzorgde Babette Lemmer de zondagse kosteractiviteiten in Vaals. En haar kosterbaan op zondag is nu ook geformaliseerd, waar we erg blij mee zijn. De door de weekse activiteiten worden voor zover nodig begeleid door Dorle en Dick, de hulpkoster die ook Anke bijstonden.

Vorbereiding kanselruil op 27 oktober

Zoals U elders in dit nummer kunt lezen vindt er in het weekend van 7 en 8 november ter gelegenheid van Willibrordzondag weer een kanselruil met klooster Wittem plaats. Deze "ruil" wordt gezamenlijk voorbereid op dinsdag 27 oktober om 12.30 uur in het klooster in Wittem. U bent van harte welkom om aan deze voorbereiding mee te doen.

Dick Knol



Tuindiensten

Vanwege Covid-19 zijn we in Eijsden vanaf maart gestopt met kerkdiensten in ons kleine kerkje. Voor wie op zondag een dienst wil bijwonen zijn er mogelijkheden elders in Maas-Heuvelland. Als alternatief voor de diensten in Eijsden hebben we gebruik gemaakt van onze kerktuin die heel geschikt is voor het houden van een 'kerkdienst'. Onder de magnolia hebben we op 14 juni, 19 juli, 9 augustus en 13 september diensten gehouden met afwisselend Ruud Foppen en Klaas Spoelstra als voorganger. Wilma Flier zorgde voor de muzikale begeleiding op onze 'kerkpiano'. Op 9 augustus heeft Joop (Pieterke) daarnaast op zijn gitaar voor extra sfeer gezorgd. De voorgangers ruimden voor hun overdenking iets minder tijd in dan gebruikelijk, maar dat ging niet ten koste van de kwaliteit van de dienst. Na afloop hebben we nagepraat op anderhalvemeter van elkaar, onder het genot van een kopje koffie of thee. Het weer werkte steeds heel goed mee en het was fijn om elkaar op deze manier weer persoonlijk te ontmoeten.

Martinuskerk in Eijsden

Op 4 oktober en 1 november worden er ook diensten gehouden, zij het niet in onze kerktuin, maar in de katholieke Martinuskerk. Ruud Foppen heeft met pastoor Verheggen afspraken kunnen maken over het gebruik van die kerk voor een aantal 'Protestantse diensten'. Voor de diensten in december worden

nog aparte afspraken gemaakt. Met het aantal bezoekers dat gebruikelijk aan onze diensten deelneemt, kunnen we in die grote kerk geheel conform de coronaregels samenkomen. Voor en na de dienst zorgen we ervoor dat alles wordt gedesinfecteerd. We hopen elkaar daar te ontmoeten.

Interieur van de kerk

Begin oktober zal timmerbedrijf Hermans uit Vaals starten met de aanpassing van het interieur van de kerk. De banken worden verplaatst naar de zijkant en er zal een nieuwe houten vloer in de kerk worden aangebracht. Er komen nieuwe stoelen als vervanging van de ban-

ken. Inmiddels staan in ons kerkje op proef een aantal nieuwe stoelen waar we een keuze uit zullen maken. Ieder die dat wil kan komen 'proef zitten'. We hebben overigens op 19 september nog een trouwdienst van een jong echtpaar dat het voornemen heeft om in Eijsden te gaan wonen. Die dienst vindt plaats met een klein gezelschap.

Wel en wee

Joke van der Veen heeft recent een heupoperatie ondergaan in Genk. De operatie zelf werd gevolgd door een revalidatieperiode in AZM herstellzorg, maar zij mocht spoedig naar huis. Als je alleenstaand bent en een zwakke conditie hebt, is dat geen sinecure. Bij haar om de hoek woont Gerda van Binsbergen. Bij het winkelen met haar zoon is ze ongelukkig gevallen en dat betekende dat ze moest worden opgenomen in het Dr. Ackenshuis te Gulpen. Het gaat nu aanzienlijk beter, maar hoe de nabije toekomst er uit ziet wat betreft de verdere zorg, is bij dit schrijven nog ongewis. We wensen beiden veel sterkte en beterschap. Een kaartje, telefoontje of bezoekje zou mooi zijn. Neem dan voor de gegevens (ruudfoppen@xs4all.nl) even contact op. Verder is Leonoor Michielsen nog niet zo lang geleden definitief opgenomen in een Belgische zorginstelling. Dit betekent dat Peter er nu alleen voor staat. Ook hem wensen we veel sterkte.

Dick Rootert

De Nieuwsbrief heeft u al uitgebreid geïnformeerd over allerlei besluiten die de Kerkenraad de afgelopen maanden genomen heeft. Dat hoeft hier niet gehaald te worden. Misschien is het daarom goed het perspectief hier iets breder te trekken.

Veel hebben we het natuurlijk gehad over het coronabeleid. In het Heuvelland doen zich daar geen problemen voor. Wel is besloten het Open Kerk-beleid op woensdagmiddag in Vaals en Valkenburg, als de organisten er repeteren en de deuren open staan, aan te passen. In Valkenburg stoppen we er mee. In Vaals, waar de kerk centraler ligt, is er altijd wel aanloop, maar nu ook weer niet zoveel dat de aanwezigheid van een veiligheidscoördinator noodzakelijk is. We kijken een tijdje hoe het gaat zonder die vrijwilliger. In de St. Jan lag het anders. Daar moesten we deze zomer bezoekers weigeren en kwam de verhuur in de problemen door onze praktijk van maximaal 50 bezoekers. In een gezamenlijke vergadering van Kerkenraad en CvK kwam het tot een intense, maar inhoudelijke discussie, waarbij de verschillende standpunten niet tot overeenstemming wisten te komen. Uiteindelijk is besloten de RIVM-regels te volgen, waardoor een gecontroleerde verruiming van de bezoekersaantallen mogelijk is. Wel gaan we sterker de nadruk leggen op de handhaving van de RIVM-regels. Voor de verhuur betekent dat, dat we geen alcohol meer schenken. Zeker bij feestelijk samenzijn is alcohol rampzalig voor de RIVM-discipline – de minister weet er van mee te praten. Maar ook in onze eigen bijeenkomsten is het essentieel, dat we ons aan de anderhalvemeterregel en de looproutes houden. BOA's controleren dat en de kerk kan er twee weken door dicht moeten als we ons er niet aan houden.

We hebben verder afscheid van Piet van Reenen genomen – hier woog de beperking van de bezoekersaantallen zwaar, omdat twee keer zoveel mensen zijn afscheid hadden willen bijwonen. Alleen door te loten meenden we dit fair op te kunnen lossen, maar pijn heeft het desondanks gedaan. Afscheid van het oude ging hand in hand met de komst van het nieuwe. In de Nieuwsbrief is uitgebreid verslag gedaan van de gemeentevergadering waarbij ds. Iris van der Heul met veel enthousiasme op het schild geheven

werd. Zij was erg geïnspireerd door het profiel dat de gemeente in twee vergaderingen had opgesteld. We hebben ons toen ook al de vraag gesteld wat de predikant van ons kan verwachten. Dat is een vraag waar we ons de komende maanden mee bezig zullen gaan houden. Hopelijk kan ds. Van der Heul in december bevestigd worden.

Mede door de coronacrisis is de digitale communicatie belangrijk geworden. De Nieuwsbrief is er een voorbeeld van, maar ook de jaarrekeningen zijn digitaal ter inzake gelegd (en goedgekeurd). We willen, samen met de kernraden, echt een inspanning doen degenen die geen email hebben toch op de hoogte te houden. Als u gemeenteleden weet, die geen email hebben, maar toch op de hoogte willen blijven, geeft u die dan aan de scriba door. Dan gaan we de bezorging van papieren informatie organiseren.

Pieter Caljé



Piet van Reenen: "religie als onmisbaar kompas voor samen-mens-zijn."



Het nieuwe seizoen is wat aarzelend begonnen

Bij velen zit er de angst in of er wel voldoende ventilatie is, of er wel voldoende afstand gehouden kan worden... Maar de activiteiten die opgestart zijn, hebben daar oplossingen voor gevonden. De groep wijkt uit naar grotere ruimtes en de stoelen staan ver uiteen. En als de ramen open kunnen, gebeurt dat. Dus aarzel niet en meldt u aan!

En als u wilt meedenken over nieuwe activiteiten... De werkgroep Onderweg zou graag nog wat enthousiaste meedenkers willen verwelkomen!

Informatie: Nelleke de Kruik / mail: nellekedekruik@gmail.com

Leeskring Eijsden

De bijeenkomsten zijn in het kerkelijk centrum naast de Protestantse kerk in Eijsden.

Voor aanmelding of meer informatie: Ruud Foppen – 06 22502028

Krantenleeskring

Donderdag 1 oktober en donderdag 5 november 2020

Op de eerste donderdag van de maand komen we bijeen om 10.30 uur in de Kloosterkerk in Valkenburg.

We zitten in de grote zaal, volgens de RIVM-regels. Deelnemers bepalen de agenda, wijzen op een belangwekkend artikel uit de schrijvende pers (dagblad Trouw, bijvoorbeeld), geven een toelichting en krijgen reacties. Het is een open bijeenkomst. Iedereen is welkom. Informatie: André van Dijk / mail: vandijkandre@hotmail.com



De Huiskamer in de Kloosterkerk is weer begonnen.

Iedere donderdag bent u van harte welkom in de Huiskamer van 14-16 uur.

Informatie bij Lies oost 043 - 3647242

of 06 57882620 van wijkverpleegkundige Maike/Envida.

Vaals

De Schrift geopend

Maandag 1 oktober 20.00 uur, oude pastorie in Vaals
Na onze bijeenkomst in september – met de nodige voorzorgsmaatregelen - komen we op 1 oktober weer bijeen voor onze 2e bijeenkomst van het seizoen.

We lezen samen een bijbeltekst, benoemen wat we er niet van begrijpen of wat schuurt en laten de tekst op ons inwerken. Ds. Harrie de Reus geeft achtergronden en uitleg bij het bijbelverhaal. Het zijn steeds bijzondere avonden waarin we in soms weerbarstige teksten samen toch inspirerende elementen ontdekken. U bent, als steeds, van harte welkom. Inlichtingen: Dick Knol 045 5444539, E-mail: d.knol@hetnet.nl

Valkenburg

(Be)Zin in films

Films die te denken geven en daardoor tot gesprek uitnodigen. Dat is het idee achter de filmavonden 'Zin in films' in de Kloosterkerk in Valkenburg. De films roepen zowel praktische, alledaagse situaties op, maar raken ook aan diepere levensvragen. De films duren ongeveer twee uur. Daarna nemen we een uur de tijd om met elkaar in gesprek te komen.

We starten weer op woensdag 7 oktober met een vrolijke film: The best exotic Marigold Hotel.

Het verhaal van een stel mensen dat met pensioen is gegaan. Hoe gaan zij om met de vrije tijd? Wat doen ze als het anders is dan verwacht? Wie weet er iets moois van te maken? Een film die zowel komisch is als ons aan het denken kan zetten.

Prijs: 5 euro. De volgende data worden nog vastgesteld. Informatie bij ds. Harrie de Reus.

Vaals

Duits/Nederlandse Leeskring

Donderdag 15 oktober en 12 november 20.00 uur, oude pastorie in Vaals

Ook in het coronatijdperk bespreken we - met de nodige voorzorgsmaatregelen - in een sfeer van respect en gezelligheid om en om boeken van Nederlandse en Duitse auteurs, die in het Duits dan wel in het Nederlands vertaald zijn. Iedereen kan zijn bijdrage naar keuze in het Nederlands of in het Duits leveren, dus echte taalproblemen zijn er niet.

Op 15 oktober bespreken we; 'Na Mattias' van Peter Zantingh, een ketting van negen stemmige verhalen door mensen die de onverwacht overleden Mattias op verschillende wijze gekend hebben.

En op 12 november: 'De goede zoon' van Rob van Essen. Een verwarrende roman over een man die zijn moeder kwijt is; over de (on)macht de ander te begrijpen.

Informatie: Babette Lemmer, tel: 0049 241 5380 9914, E-mail: b.lemmer@gmx.de

Orgelwandeling 'In andere sferen'

Zaterdag 24 oktober, 15 uur

De Kopermolen en Hervormde Kerk, Vaals
Dat in een kleine plaats als Vaals niet één maar met een twee historische orgels uit de 18e eeuw staan, is al bijzonder. Dat de twee instrumenten ook nog op maar 200 m afstand van elkaar staan en zo uitzonderlijk prachtige klanken voort kunnen brengen dat ze in de Nederlandse orgelwereld een begrip zijn, maakt het nog specialer.

Tijdens twee mini-concertjes van elk ca. 20 minuten horen we de twee orgels, die ondanks hun vergelijkbare leeftijd toch heel verschillend klinken: de prachtige barok-klanken van het Hilgers-orgel in de Kopermolen en de bijna romantisch aandoende kleuren van het Teschemacher orgel in de Hervormde Kerk kunnen je even ontvoeren naar andere sferen. Organist is Christine Moraal, referent muziek bij Stichting de Kopermolen en Kerkmusicus van de Hervormde Kerk in Vaals.

Begin is om 15 uur in de Kopermolen. Hier kan ook een drankje genuttigd worden. Na de bespeling daar wandelen we naar de Hervormde Kerk, waar de tweede bespeling plaats vindt.

Het aantal plaatsen is door de omstandigheden beperkt. Reserveren verplicht (pc.moraal@gmail.com). Entree vrije gave.

Vaals Orgelspaziergang 'In anderen Sphären' Samstag 24. Oktober, 15 Uhr

De Kopermolen und Hervormde Kerk, Vaals
Dass in einem kleinen Ort wie Vaals gleich zwei historische Orgeln aus dem 18. Jahrhundert stehen, ist schon ungewöhnlich.

Dass die beiden Instrumente weniger als 200 m voneinander entfernt sind und beide von solcher Klangschönheit sind, dass sie in der Orgelwelt ein Begriff sind, ist noch ungewöhnlicher.

In zwei Minikoncerten von jeweils ca. 20 Minuten sind die beiden Orgeln zu hören, die trotz ihres beinahe gleichen Alters doch ganz unterschiedlichen Klangwelten angehören: die prächtigen Barockklänge der Hilgers-Orgel in der Kopermolen und die beinahe romantisch anmutenden Farben der Teschemacher-Orgel in der Hervormde Kerk entführen jeweils auf ihre Art in andere Sphären. Organistin ist Christine Moraal, Musikreferentin in der Kopermolen und Kirchenmusikerin der Hervormde Kerk.

Beginn ist 15 Uhr in der Kopermolen. Hier sind auch Getränke erhältlich. Danach spazieren wir zur Hervormde Kerk. Umstande halber müssen die Plätze reservert worden (pc.moraal@gmail.com). Eintritt freie Gabe.

Maastricht

40 jaar Leerhuis Limburg Synagoge Meerssen

Veertig jaar geleden begonnen Willem Zuidema en Jos Op't Root een nieuwe vorm met als basis een heel oude vorm van leren. Als studieboek koos men: 'Gods partner'. Thema van het jubileum is: 'Waar staan we nu?'

Zie voor meer informatie op de website van het Leerhuis.

Literaire Kring

Bij de start van het nieuwe seizoen van de Literaire Kring geven we aandacht aan Amartya Sen. Zij schreef: 'Het idee van rechtvaardigheid' en won daarmee de Vredesprijs Duitse Boekhandel.

We komen bijeen in Het Trefpunt – Aureliushof 150 – Maastricht.

Tijd: 15.00 – 16.30 uur

Informatie: André van Dijk /

Mail: vandijkandre@hotmail.com

De watercrisis in de wereld

De wereld bestaat voor ongeveer twee derde uit oceanen. Nederland is bekend om haar strijd tegen het water. Op veel plaatsen helpt het Nederlands bedrijfsleven om bewoners te beschermen tegen hoge waterstanden. Je zou dus denken dat er in het algemeen eerder een teveel dan een tekort aan water is. Toch: waar we in Nederland ruim voldoende water hebben om onze gewassen en onszelf te voorzien, is dat in grote delen van de wereld niet vanzelfsprekend. Op veel plaatsen zijn de tekorten nu al zo groot, dat er een strijd om drinkwater of water voor irrigatie ontbrandt. Elders vertrekken grote delen van de bevolking uit hun regio, omdat jaar op jaar de oogsten mislukken of vervuild water visvangst onmogelijk maakt.

De wereld bevindt zich inmiddels in een watercrisis. Aan de hand van een video van de Nicolas Pierson Foundation en presentatie van kaarten uit 'the Atlas of Water, mapping the world's most critical resource' bespreekt Jelle Vegt, voorheen beleidsmedewerker grondwaterbeheer en verdrogingsbestrijding bij de Provincie Limburg, die crisis en wat wij kunnen bijdragen om hem te beperken.

Zie ook [Youtube/nbjGxj3BY4](https://www.youtube.com/watch?v=nbjGxj3BY4)

Woensdag 4 november / Sint Janskerk / 20.00 uur
Inleider en contactpersoon namens de werkgroep Groene kerken - Jelle Vegt beheerpgmh@gmail.com

Vooruitblik:

Op zondag 13 december is er weer een Podiummiddag in de Sint Jan: 250 jaar Beethoven!

Gebouwbeheerder College van Kerkrentmeesters gezocht

Sinds ongeveer 2016 ben ik binnen het College van Kerkrentmeesters verantwoordelijk voor het onderhoud van onze gebouwen. Ik zou graag de komende twee jaar samen willen optrekken met iemand, die met mij de verantwoordelijkheid voor het gebouwbeheer wil delen en waarmee ik kan sparren over dit werk. Zij of hij kan zo kennismaken met deze functie en na verloop van tijd besluiten mijn functie vanaf 2022 al dan niet over te nemen.

Het onderhoud van onze gebouwen houdt een regelmatig contact in met aannemers en installateurs die het werk uitvoeren. Er is overleg over aanpassingen en verbeteringen, zoals over het brandveilig maken van de gebouwen en het verbeteren van verlichting of de geluidsinstallatie. Soms is een onderzoekje nodig om te bepalen wat de meest effectieve of efficiënte aanpak is van een probleem. Dat is afgelopen periode gedaan voor het bepalen van de vluchtwegcapaciteit van de Sint Janskerk. Het resultaat daarvan leidde tot een gebruiksvergunning, waarbij de inzet van brandwachten en open deuren bij de verhuur niet meer nodig was.

Al onze kerken zijn Rijksmonumenten. Die verdienen een goede staat van onderhoud en onderhoud is eigenlijk permanent nodig. Schilderen, leitjes vervangen, een hogel in de toren, de toegang tot de klokkenstoel... Het Groot Onderhoud wordt elke zes jaar voorbereid door een deskundige, die voor zes jaar een onderhoudsplan opstelt. Dat geldt ook voor de ondersteu-

ning bij de uitvoering, steeds onder verantwoordelijkheid van de gebouwbeheerder.

Veel van de reguliere taken, zoals schoonmaak, jaarlijks onderhoud en inspecties, zullen worden overgedragen aan het kerkelijk bureau, zodra dat weer op sterkte is. Daarmee zal het werk van de gebouwbeheerder zich beperken tot de meer ingrijpende investeringen en werkzaamheden.

Vanaf dit najaar zullen drie van onze kerken opnieuw worden ingericht en van een nieuw systeem van verwarming worden voorzien. De aanbesteding daarvan start vanaf dit najaar en loopt door tot begin 2021. In dat jaar zullen er veel aannemers en installateurs actief zijn. Dat vraagt een goede afstemming met de erediensdiensten en de verhuur. Ook een taak van de gebouwbeheerder. Al die taken zijn soms gemandateerd, vaak na besluitvorming door het CVK. Vanaf 2022 wil ik van de taken binnen het CVK ontheven worden. Dan hebben Lineke en ik beiden pensioen en wil ik mijn tijd anders gaan besteden. Tot die tijd ben ik op zoek naar een tweede gebouwbeheerder om die in te werken en met haar of hem de taken tot 2022 samen uit te voeren.

Heb je interesse, dat zou ik zeer op prijs stellen, dan bespreek ik graag de inhoud van het werk met je en kun je vervolgens zien of het wat voor je is.

Jelle Vegt, beheerpgmh@gmail.com, 06-13101133

Opgemerkt

Opgemerkt in de Nieuwsbrief van de Sint Gregoriusvereniging (nr.77-september 2020) in het bisdom Roermond: de Willem Vogelprijs 2020 is toegekend aan Wouter van Belle (1958) voor zijn gehele oeuvre. Deze prijs is in het leven geroepen om de gedachte aan deze invloedrijke protestantse kerkmusicus (dit jaar zou zijn 100ste geboortedag gevierd zijn) levend te houden. Wouter van Belle is naast componist ook hoofdorganist van de rooms-katholieke Sint Catharinakathedraal in Utrecht. Met zijn composities begeeft hij zich uitdrukkelijk op oecumenisch terrein; eenkenigheid is hem vreemd.

Kerkmusicus Anton Vernooij: 'Componist Wouter van Belle slaagt er wonderwel in de eigen kwaliteiten van de hedendaagse religieuze muziek te verrijken en ver-

diepen vanuit meer profane en objectieve criteria. Hij brengt in zijn muziek op bijzondere wijze een verbinding tot stand tussen kerk en wereld, en legt de zingende mens van vandaag een religieus lied in de keel, dat hem geheel en al zichzelf doet blijven. Aldus brengt hij tot stand wat ook Willem Vogel voor ogen heeft gestaan. Wat Willem deed met beide benen in de reformatorische traditie doet Wouter -een oecumenisch stadium verder- staande in de 'una sancta.' Zijn meest recente werk is een eenstemmige mis in het Nederlands: de Missa Corona.

Wat vindt u: zou deze (of een andere mis) ook kunnen klinken in een protestantse dienst?

Marije Bijleveld





In mijn boekenkast staat een fraai uitgegeven boek onder de titel 'De feestvierende Katholieke Kerk in Nederland'; het moet rond 1900 uitgegeven zijn. Het was een 'Huisboek voor Christelijke gezinnen'. En nu ik gevraagd ben iets te schrijven over Willibrordus, lees ik nieuwsgierig in dit boek, hoe deze eerste aartsbisschop van de Nederlanden toen werd gekenschetst. De opgesomde kwaliteiten zullen u niet ver-

bazen: 'nederig, zachtzinnig en zedig, vaardig en nauwgezet in het vervullen zijner plichten'.

De kerstening van Nederland

Ik moet u bekennen dat ik de geschiedenis over de kerstening van ons land altijd met argwaan lees, zeker in dergelijke ophemelende lectuur. Laten we maar eerlijk zijn: de kerkelijke missioneringspraktijken, ook in later tijden, zijn nou niet altijd verheffend te noemen. Geweld werd niet geschuwd en het christelijk geloof werd soms min of meer door de strot geduwd. Had Bonifatius het niet een beetje aan zichzelf te danken dat hij in 754 bij Dokkum een kopje kleiner werd gemaakt, denk ik wel eens stiekem...

Als je de geschiedenis goed leest, was na de instorting van het Romeinse Rijk een politieke chaos ontstaan, waar verdeel-en-heers de boventoon voerde. Dat de bevolking zich tot de kerk bekeerde, geschiedde nogal eens uit opportunisme, lees: om economisch te overleven. Heel erg diep zat dat geloof in Christus niet bij de toenmalige agrarische bevolking. Dat is dus de schaduwkant van het verhaal.

Want positief gezegd is die hele missionering één groot beschavings-offensief geweest in Noord-West Europa. Het gebeurde niet helemaal vredelievend in de geest van het evangelie, maar ons land heeft veel te danken aan de stichting van de christelijke kerk, hoe kwalijk toentertijd ook verweven met de wereldlijke leiding in de Middeleeuwen. Hebben we niet allen op school geleerd, dat de monniken de grond in het noorden van ons land hebben ontgonnen voor goede akkerbouw, om maar eens iets te noemen?

Willibrord, apostel van Nederland

Laat ik dan toch even iets meer vertellen over wie Willibrordus of Willibrord was. Ik beschouw Wikipedia wat objectiever dan de aangehaal-

de vrome lectuur, dus zal daar maar uit putten... Hij werd in 658 geboren uit pas bekeerde ouders in Engeland. Zijn vader vertrouwde de jonge Willibrord als oblaat toe aan een benedictijnerklooster, waar 'stabilitas loci' gold: de standvastigheid van verblijfplaats (zoals nu ook nog in de abdij van Mamelis). Willibrord gaf echter al op 15-jarige leeftijd de voorkeur aan de 'peregrinatio': hij vertrok naar Ierland waar het christendom juist meer gericht was op het rondtrekken door het land om het evangelie te verkondigen. De grote wens van Willibrord was om de Friezen definitief tot het christendom te bekeren. Hij zocht daartoe steun bij de paus door tweemaal af te reizen naar Rome. Dat resulteerde erin dat deze hem tot de eerste aartsbisschop van Utrecht wijdde. Willibrord was een pragmaticus en hij realiseerde zich dat hij niet kon werken zonder de bescherming van de plaatselijke vorsten; hij kreeg steun van Pepijn van Herstal door wiens toedoen hij veel landgoederen kreeg om kerken en kloosters te bouwen, o.a. in Susteren. Op het eind van zijn leven raakte hij sterker verbonden met de abdij die hij in Echternach had gesticht. Daar stierf de 'apostel van Nederland' in 739 en werd er begraven.

De Willibrordvereniging

In 1948 werd in Amsterdam de Wereldraad van Kerken opgericht. Nog steeds is de Rooms-Katholieke Kerk daarvan slechts 'waarnemer'; officieel was de reden daarvoor dat hereniging van christenen slechts kon worden bewerkstelligd door een 'terugkeer van alle gescheiden broeders naar de ene ware kerk van Christus'. Toch groeide ook in de Rooms-Katholieke Kerk een oecumenisch besef, want in hetzelfde jaar werd in ons land de 'Sint Willibrord Vereniging' opgericht met ook een oecumenisch doel!

Deze vereniging kende een 'voorloper' in de 'Apologetische Vereniging Petrus Canisius' (apologetiek betekent: geloofsverdediging). Deze vereniging was in 1904 opgericht, toen nog om het protestantisme te bevechten. Het idee erachter was dat er veel onwetendheid bestond over het christelijke geloof; protestanten waren bondgenoten van het 'moderne heidendom'. Daartegen moest de katholieke kerk zich wapenen onder meer door publicaties.

Positief was dat deze vereniging de bijbelkennis ging stimuleren door de Nederlandse vertaling van de bijbel. Dat was nog een onontgonnen terrein. Mijn ouders leerden nog over de bijbelse verhalen in de 'Bijbelsche Geschiedenis', een gecensureerde bewerking van de oorspronkelijke Bijbel. De 'Canisiusvertaling' was een sprong voorwaarts en is nog steeds een begrip; de vertaling kreeg een vervolg in de 'Willibrordvertaling' uit de grondtekst, die nu nog steeds wordt gebruikt in de Rooms-Katholieke liturgie.

Na de Tweede Wereldoorlog groeide bij de intellectuele laag van de Rooms-Katholieke Kerk in Nederland het besef dat oecumene slechts kon groeien door een toenadering naar de kerken van de Reformatie. Een Commissie van Advies pleitte voor een reorganisatie van de Petrus Canisius Vereniging. De vereniging moest meer oog krijgen voor de hereniging met de protestantse kerken. Daartoe was allereerst een naamswijziging nodig. De eerste Nederlandse jezueet Petrus Canisius (1521-1597) was immers juist de representant van de Contrareformatie die met de catechismus in de hand de Reformatie had bestreden. Die tijd van een 'tegenover' was definitief voorbij.

Willibrord was de eerste geloofsprediker van ons land en had de onverdeelde kerk in ons land gebracht. Zijn naam riep niet de herinnering aan alle kerkscheuringen op. Daarom was het beter om hem als patroon te kiezen. In de statuten werden termen als 'apologie' en 'geloofsverdediging' vermeden. De eerste voorzitter werd Jo Willebrands die later in het Vaticaan een prominente kardinaal werd voor het werk van de oecumene; in 1975 werd hij in ons land 'gedropt' als opvolger van Kardinaal Alfrink met de bedoeling de sterke polarisatie te overbruggen, wat ook hem overigens niet lukte...

De vereniging werd het meest bekend door de jaarlijkse Willibrordzondag, op de zondag die het dichtste aanligt tegen de gedenkdag van Willibrord, 7 november. Inmiddels is de naam van de vereniging alweer gewijzigd doordat deze zich nu ook richt op de hereniging met de oosterse kerken. De naam luidt nu Katholieke Vereniging voor Oecumene Willibrord en Athanasius.

In het Heuvelland krijgt de oecumene al sinds jaren met name gestalte in de kanselruil. In het weekend van Sint Willibrord en van de Week van Gebed voor de Eenheid van Christenen bereiden we gezamenlijk de vieringen voor: op de zaterdagavond in Klooster Wittem en op zondagochtend in Vaals of Gulpen. Dit jaar in het weekend van 7 en 8 november.

Jeroen de Wit
Pastor Klooster Wittem

Willibrordlied 1989

Wie komt daar over water aan,
met licht voor onze lage landen?
Wie toch heeft heer en onderdaan,
belagers van elkaars bestaan,
in vrienden naar Gods hart veranderd?
Die zegt: "Gods hand is niet te kort:
hij maakt dat alles liefde wordt."
Zijn naam is Willibrord.

Wie spreekt een woord dat recht en richt -
en graaft een bron naar levend water?
Wie geeft aan blinden het gezicht,
verandert zwaard in ploeg en zicht
en maakt het leven tot genade?
Die zegt: "Gods hand is niet te kort:
hij maakt dat alles liefde wordt."
Zijn naam is Willibrord.

Wie breekt er aan het westerstrand
de sterke golfslag onzer dagen?
Wie houdt er in dit avondland
de stormlamp wachtend in de hand,
waar God in oplicht soms bij vlagen?
Die zegt: "Gods hand is niet te kort:
hij maakt dat alles liefde wordt."
Zijn naam is Willibrord.

(geschreven door Jan Duin in het jaar van de gedachtenis van 1250 jaar overlijden)

Oecumenische vieringen

Klooster Wittem onderhoudt al jaren goede banden met de Protestantse Gemeente Maas-Heuvelland. Tweemaal vindt een zogenaamde kanselruil plaats in de weekenden waarbij de oecumene centraal staat. Het weekend van 7 en 8 november staat in het kader van Willibrordzondag. Op zaterdagavond zal ds. Joen Drost de preek verzorgen in de kringviering van 19.00 uur in Klooster Wittem; zondag zal p. Jeroen de Wit de preek verzorgen in de viering van 10.00 uur in 't Gulper Hoes' (de tot gemeenschapshuis omgebouwde Toeristenkerk, Rosstraat 5 in Gulpen).

Het weekend van 23 en 24 januari 2021 staat in het kader van de Week van Gebed voor de Eenheid van de Christenen. Dan zal ds. Harrie de Reus de preek verzorgen op zaterdag 19.00 uur in Klooster Wittem en p. Jeroen de Wit op zondag om 10.00 uur in Gulpen.

De vieringen worden voorbereid door gemeenteleden en parochianen samen met de voorgangers. U bent daarbij van harte welkom: voor Willibrordzondag op dinsdag 27 oktober en voor de Gebedsweek op 12 januari 2021, beide keren van 12.30 tot 14.30 uur in Klooster Wittem. Informatie en aanmelding bij Jeroen de Wit (via jeroen.dewit@kloosterwittem.nl) of de receptie 043 450 1741).

Oproep:

Wie iets bijzonders opmerkt in een krant of waar dan ook, stuur het naar de redactie!
Het liefst iets waarover nagedacht kan worden.
Een nieuwe rubriek voor en door gemeenteleden, dat is wat de redactie voor ogen staat.
Zij is ook bedoeld om de betrokkenheid bij Kerkberichten te stimuleren.

InnBetween

Over flexibiliteit

Plannen lijkt in Nederland, naast voetbal, een nationale sport te zijn. Plannen geeft ons een gevoel van controle. Het is goed om doelen te hebben, maar soms ontnemt het ons de kansen op iets nieuws, iets onverwachts.

Door de pandemie konden we dit jaar niet vooraf plannen en hier staan we nu, bereiden het nieuwe academische jaar voor en starten nieuwe programma's op, nieuwe routines, we bouwen aan contact. Zonder de gebruikelijke gekte van de INKOM hebben we talloze kleinere workshops, meditaties, Tai-zé-gebeden – aangezien we maar zo'n 20 mensen mogen ontvangen in de InnBetween. We zijn altijd opgetogen als iemand, die nog maar kort geleden in Maastricht arriveerde, ons vindt en niet alleen blijft tijdens het event, maar ook nog voor een thee en een babbel achteraf. Het is even druk als altijd, maar het verloopt op een of andere manier meer organisch, meer gedreven door visie. We rennen niet meer zo achter onze plannen en plichten aan, blijven meer in het moment, het contact met de studenten is intenser. We focussen veel meer op wie we zijn, wat onze droom is, hoe we gemeenschap willen beleven. Tijdens de afgelopen jaren werd onze kerk zo groot, dat het een hoop moeite kostte om echt aanwezig te zijn en om te genieten van het moment, zonder al te focussen op het volgende grote event, festival, lezingenreeks of andere taak.

We doen die events trouwens nog steeds – meer zelfs dan voorheen, omdat we besloten hebben dat als er een volgeboekt is en er wel nog geïnteresseerden zijn, we het dan dubbel doen. We zijn ook heel nieuwe activiteiten begonnen, zoals de leescirkel samen met Lux ad Mosam en de documentaire series met Mondiaal Maastricht. Persoonlijke ontmoetingen zijn immers zo waardevol en dierbaar.

Door het virus hebben we meer mogelijkheid om te reflecteren op waar we staan. Het Refugee Project ondergaat een grote en broodnodige transformatie, omdat de situatie in Europa, in Nederland en daarmee ook in Maastricht fundamenteel veranderd is.

Nathalie Ummels en haar kernteam werken er hard aan om het project zó aan te passen, dat vluchtelingen en studenten zich veilig kunnen voelen. Is het moeilijker? Is het meer werk? Absoluut: bergen werk, ontmoetingen en concentratie. Maar ook meer vreugde en het gevoel gezegend en verbonden te zijn met God, met mekaar, met onszelf en met de geschapen wereld rondom ons.

Gezegend zijn is een actueel kernonderwerp in onze gemeenschap, nu het eruit ziet dat na viereneenhalf jaar werken het Katholieke Studentenpastoraat en de InnBetween hun krachten lijken te bundelen, niet enkel officieus zoals voorheen, maar ook formeel. Een wonder van God!

Dat we twee pastors hebben, maakt een gigantisch verschil in ons wervingsproces voor onze studentengemeenschap. De InnBetween was altijd een plaats van diversiteit, maar het overwerkt zijn had zijn tol: wie zich eerst aanmeldde, werd aangeworven. Nu hadden we de energie om een kleurrijk en multicultureel team te ronselen dat we hopen te enthousiasmeren om onze events te runnen, onze agenda te verrijken, constant de status quo uit te dagen en alles wat wij voor vanzelfsprekend aannemen.

Dit jaar daagt ons uit om flexibel en attentievol te zijn en te reageren op wat komt en niet op wat we dachten dat zou horen te komen. Is dat niet de kern en de definitie van VERTROUWEN?

We moesten ons verhaal ook hervertellen, verstevigen. Het blijft onze missie om de gemeenschap van de studenten te bereiken. We zijn er om deze te dienen, en zo lang als we kunnen, zullen we dit doen, 'face to face'. Kan dit niet meer, ja, dan hebben we vorig academiejaar bewezen dat we klaar zijn voor onvoorziene omstandigheden. Maar dat is weer een ander verhaal.

Petra Körmendy



DAVID MESTER



Photographer in Maastricht

I am a freelance photographer located in Maastricht, ready to take assignments from portraits to weddings, from family photoshoots to events. I am also available to travel for destination photography.

If you'd like to inquire about any type of photoshoots, or if you have an idea or a question, please feel free to contact me either via my website or using info@davidmester.hu email address.

Visit my website at davidmester.hu



Uw fysio aan de Hertogsingel

U kunt bij ons terecht voor 'gangbare' lichamelijke klachten en blessures in spieren en gewrichten, die wij behandelen met massage-therapie, bewegingstherapie, mobilisatie, elektrische interferentie en ultrageluid.

Wij zijn gespecialiseerd in Oedeemtherapie, behandeling van littekenweefsel en andere huidproblemen of doorbloedingsstoornissen middels Endermologie. Tevens bieden wij een energetische benadering van meer complexe chronische klachten.

U kunt direct bij ons terecht voor een afspraak:

Martine Bakker
043-3219540
Hertogsingel 9b,
Maastricht



WIE KNUBBEN KENT ZOEKT NIET. WIE ZOEKT KENT KNUBBEN NIET.

Al meer dan 50 jaar is IJzerwaren Knubben toonaangevend op het gebied van hang & sluitwerk, gereedschap en ijzerwaren. Bij deze ouderwetse toonbankzaak nemen ze nog uitgebreid de tijd voor u. Persoonlijk advies staat hier hoog in het vaandel. Een grote diversiteit deur- en meubelbeslag van wel 10 verschillende topmerken wordt op een fraaie wijze tentoongesteld. Engels, modern, nostalgisch, Frans, klassiek, gietijzer; Knubben heeft écht alles op voorraad. Raadpleeg de website voor de openingstijden. U bent van harte welkom!



Rijksweg 6 • 6271 AE Gulpen • Tel. 043-4501982 • www.ijzerwarenknubben.nl

VAN LOO SCHILDERWERKEN

SCHILDERS BEHANGERS SPUITWERKEN

Vakwerk voor een eerlijke prijs!

Rijksweg 58, 6271 AG Gulpen Tel: 043 450 3070 Mobiel: 06 55 88 79 57 Mail: p.vanloo@home.nl

APK EN ONDERHOUD AAN ALLE MERKEN



GRASSERE.NL - T 045-5441835
Baneheiderweg 49 - Bocholtz

Alle merken zijn welkom

Gewoon eerlijk en goed!



Binnen- en buitenlandse Bieren
Gedistilleerd - Frisdranken
(H)eerlijke wijnen voor een eerlijke prijs

Kopestraat 13 - Vaals Tel. 043 - 306 23 33

J. Laschet

- stucwerk **stucadoors en afbouwbedrijf**
- sierpleister Camiliuspark 2
- lijstwerk 6291 CX Vaals
- tegelwerk tel. 043 - 3062707



ikben Imandt
Praktijk voor psychosociale therapie

Lennar Imandt | Postbus 4102 | 6202 PA Maastricht | 06-18985493
info@ikbenimandt.nl | www.ikbenimandt.nl

“Wij helpen u graag bij een goed afscheid.”

In regio Maastricht en Heuvelland zijn Heleen Souren en Iris van Noorden de uitvaartverzorgers van Yarden. Als ervaren uitvaartverzorgers weten wij dat een betekenisvolle manier van afscheid nemen helpt bij het rouwproces. Daarom ondersteunen en inspireren wij u bij het organiseren van een begrafenis of crematie. Wij zijn er voor iedereen, ook als u niet of elders verzekerd bent. U kunt ons bellen op 088 92 72 333.

Yarden Uitvaartzorg Zuid-Limburg. Wilt u een overlijden melden? Bel dan 0800 8192 (24 uur per dag). www.yarden.nl



YARDEN

SASSEN DIELEMANS DICKHAUT

UITVAARTVERZORGERS
MAASTRICHT

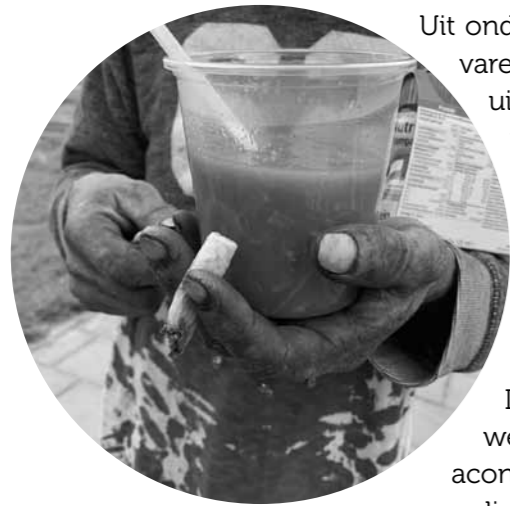
Sint Maartenslaan 44
Sint Maartenslaan 101
Dr. Van Kleefstraat 2-4

24-UUR:043-321 2000

www.crematieinmaastricht.nl
www.sassenuitvaartverzorging.nl

Beste gemeenteleden van onze PGMH

We maken het allemaal mee: iets gaat niet zoals je wilt, zoals je bedacht hebt, zoals wenselijk zou zijn. En dat kan een mens behoorlijk van slag brengen. Het lijkt ook dat er mensen zijn die daar vaker last van hebben dan anderen.



Uit onderzoek en uit ervaring met mensen die veel tegenslag ervaren, komen wel een paar zaken naar voren. Hoe je leven er uit kan zien en hoe je omgaat met tegenslag, heeft vaak te maken met de genen die je meekrijgt van je (voor)ouders, hoe ouders zelf zijn opgegroeid; hadden zij een liefdevolle, veilige jeugd? Ook het land, de stad/dorp, de buurt, soort huis waarin je opgroeit, onderwijs, gezondheid hebben invloed op ieders leven en op het omgaan met situaties waarbij dingen anders gaan dan bedacht en wenselijk is.

In het beleidsplan van de PGMH staat dat diaconaat een wezenskenmerk is van de christelijke gemeente en dat de diaconie als doel heeft: het waardevoller maken van leven door zo nodig financiële ondersteuning, aandacht en nabijheid te geven.

Wij treffen mensen op onze weg die vaak moeten zeggen: het gaat niet zoals ik wil, zoals ik bedacht had, zoals wenselijk is. Ook komende tijd vragen we uw bijdrage voor deze mensen. U kunt in de Nieuwsbrieven meer lezen over de collectiedoelen.

Op de voorpagina van het kerkblad staat een foto van een dakloze man die net soep heeft gekregen bij de soepbus. Zijn handen zijn 'niet zo schoon'. Dat komt omdat hij een muur aan het afbreken is van de rest van een huis ergens in Maastricht. Toen ik hem vroeg waarom hij dat deed, keek hij me aan en zei: "Om weer iets nieuws te bouwen". Het is mooi om te horen dat deze man, in al zijn ellende, toch weer iets nieuws wil bouwen. Daar willen we hem en alle anderen die hulp nodig hebben, bij helpen.

Lies Oost

Redactie

Eindredactie en redacteur Maastricht:

Marije Bijleveld rijveld@gmail.com

Redacteur Vaals-Gulpen en Valkenburg-Meerssen:

Dick Knol, d.knol@hetnet.nl

Redacteur Eijsden:

Kees de Blaey, deblaey-gommers@home.nl

Begeleiding: Dominique Knols,

do.com@gmail.com

Vormgeving: Ben Theunissen, info@grafisquad.nl

Ledenadministratie PGMH: (verhuizing, huwelijk, geboorte, overlijden, abonnementenadministratie kerkberichten):

Dhr. Reyk van Veen, Tel.: 06-22195628;

ledenadministratie@maasheuvelland.nl

Ceresstraat 228, 6291 XZ Vaals

Contactgegevens

Protestantse Gemeente Maas-Heuvelland

www.maas-heuvelland.nl

Kerkelijk bureau

Mw. Harma Schreurs, Tel.: 06-22963990

kerkelijkbureau@maasheuvelland.nl

Vrijthof 23, 6211 LE Maastricht.

Kerkenraad PGMH

Cor Spreeuwenberg, preses 06-57946533

Pieter Caljé scriba 043-3540044

pghmscribaat@gmail.com

Kern Maastricht

St.-Jan: Vrijthof 24, Maastricht (ingang Veldekeplein)

Predikant: Ds. Piet van Reenen: 06-13906203

vanreenenpiet@gmail.com

Koster: dhr. Gerard Beerkens: 06-83208777

koster.sintjan.maastricht@gmail.com

Kernraad voorzitter: Renald Mackintosh

045-5650078/ rdmackintosh@kpnmail.nl

Bijzondere telefoonnummers:

St. Janskerk: 043-3216551

Trefpunt St. Jan: Aureliushof 150, 6215 SW

Maastricht: 06-46989364 (beheerder)

Kern Vaals-Gulpen

Toeristenkerk: Rosstraat 5, Gulpen

Ned. Herv. Kerk: Kerkstraat 47, Vaals

Predikant: Ds. Harrie de Reus 06-20280345

dsdereus@ziggo.nl

Koster Gulpen: Ben Theunissen 06 22492217

Koster Vaals: Dirk Krauskopf en Dorle Meisslinger

0049-175-2412618

Kernraad voorzitter: Arie Koster 043-7850466

ariekoster@aol.de

Kern Valkenburg-Meerssen

Kloosterkerk: Oosterweg 1, Valkenburg

Predikant: Ds. Harrie de Reus 06-20280345

dsdereus@ziggo.nl

Kosters op toerbeurt:

Protestantse Gemeente Eijsden

www.pkn-eijsden.nl Hier vindt U ook gegevens

van Diaconie en Kerk-rentmeesters.

Kerkgebouw: Wilhelminastraat 1, Eijsden

Predikant: Ds. Ruud Foppen 06-22502028

ruudfoppen@xs4all.nl

Koster: Klaas Ruiters 043-4092114

Diaconie PGMH

Lies Oost: 043-3647242

liesgretha@live.nl

bankrekening NL79 RABO 0152 1293 59

Kerkrentmeesters PGMH

penningmeester@maasheuvelland.nl

bankrekening: NL 37 RABO 03 7372 4772

Diaconie Prot. Gem. Eijsden

Zeger Vroon: 043-4092191

diaconie@pkn-eijsden.nl

bankrekening: NL27ABNA0623562537

Kerkrentmeesters Eijsden

Gert Schaart: 043-3619925

kerkrentmeesters@pkn-eijsden.nl

bankrekening: NL28ABNA0593338774



Dienstenrooster

Alle kerkdiensten in okt. en nov. onder voorbehoud. Kerkmroep blijft!

| Datum en plaats | Tijd | Voorganger | Collecte | Bijzonderheden |
|----------------------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------|--|
| Zondag 4 oktober | | | | |
| Maastricht | 10.00 | Ds. R. van der Spoel | Kerk en Israel | |
| Vaals | 10.00 | Ds. J. Leeffers | Kerk en Israel | |
| Valkenburg | 10.00 | Ds. H. de Reus | Kerk en Israel | |
| Eijsden | 10.00 | Ds. R. Foppen | Eigen diaconie | Dienst in Martinuskerk Heilig Avondmaal |
| Zondag 11 oktober | | | | |
| Maastricht | 10.00 | Ds. F. Borger | St. stille armen Maastricht | |
| Gulpen | 10.00 | Ds. H. de Reus | St. stille armen Maastricht | |
| Valkenburg | 10.00 | Ds. A. Hana | St. stille armen Maastricht | |
| Zondag 18 oktober | | | | |
| Maastricht | 10.00 | Ds. J. Leeffers | Werelddiaconaat Rwanda | |
| Vaals | 10.00 | Ds. I. Clement | Werelddiaconaat Rwanda | |
| Valkenburg | 10.00 | Ds. M. Knetemann | Werelddiaconaat Rwanda | |
| Zondag 25 oktober | | | | |
| Maastricht | 10.00 | Ds. S. Coenradie | Bijbelzondag | |
| Gulpen | 10.00 | Ds. M. Knetemann | Bijbelzondag | |
| Valkenburg | 10.00 | Ds. H.J.J. Drost | Bijbelzondag | |
| Zondag 1 november | | | | |
| Maastricht | 10.00 | Ds. M. Luijk | Voedselhulp | |
| Vaals | 10.00 | Ds. H. de Reus | Voedselhulp | |
| Valkenburg | 10.00 | Ds. A. Witte | Voedselhulp | |
| Eijsden | 10.00 | Ds. R. Foppen | Stichting Gouwe | Gedachtenis zondag |
| Zaterdag 7 november | | | | |
| Wittem | 19.00 | Ds. H.J.J. Drost/Pastor J. de Wit | | Willibrordweekend Kanselruil |
| Zondag 8 november | | | | |
| Maastricht | 10.00 | Ds. H. de Reus | Noodfonds Vluchtel. werk | |
| Gulpen | 10.00 | Ds. Drost/Past.de Wit | Noodfonds Vluchtel. werk | Kanselruil |
| Zondag 15 november | | | | |
| Maastricht | 10.00 | Ds. S. Bloemert | Rudolph stichting | |
| Vaals | 10.00 | Ds. A. van der Vorm | Rudolph stichting | |
| Valkenburg | 10.00 | Ds. M. Knetemann | Rudolph stichting | |
| Zondag 22 november | | | | |
| Maastricht | 10.00 | Ds. S. Coenradie | Moria | Gedachteniszondag |
| Gulpen | 10.00 | Ds. H. de Reus | Moria | Gedachteniszondag |
| Zondag 29 november | | | | |
| Maastricht | 10.00 | Ds. J. Zuidema | St. stille armen Maastricht | 1 ^e adventszondag |
| Vaals | 10.00 | Ds. H. de Reus | St. stille armen Maastricht | H. Avondmaal |
| Valkenburg | 10.00 | Ds. H.J.J. Drost | St. stille armen Maastricht | |
| Zondag 6 december | | | | |
| Maastricht | 10.00 | Ds. W. Bisschop | Resto van Harte | 2 ^e adventszondag |
| Gulpen | 10.00 | Ds. H. de Reus | Resto van Harte | |